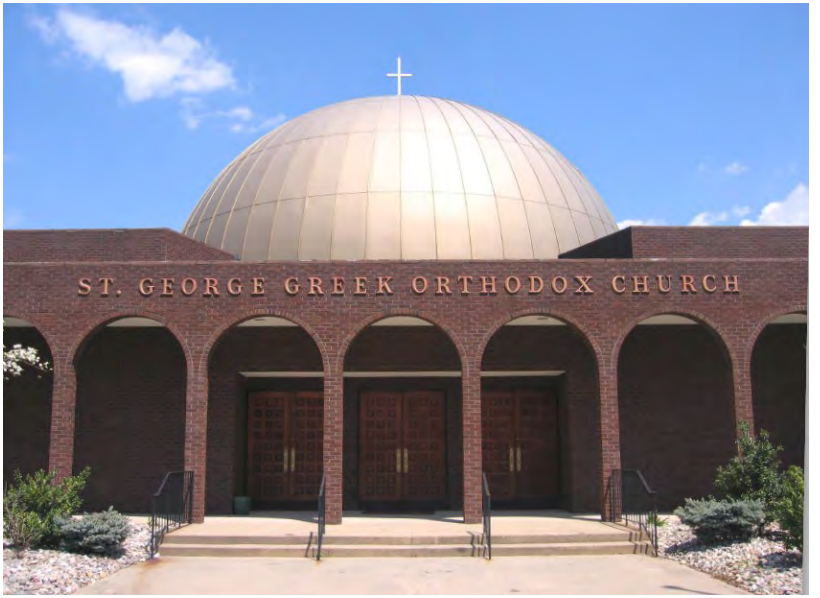
Saint George Greek Orthodox Church

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619
Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com
Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



Ελληνικη Ορθοδοξη Εκκλησια Αγιου Γεωργιου

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, November 22, 2026 Κυριακή 22 Νοεμβρίου 2026

ΕΝΑΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ
NINTH SUNDAY OF LUKE

SUNDAY, NOVEMBER 22, 2026

Saint Iakovos of Evia, Saints Archippus, Philemon and his wife Apphia, Saint Cecilia and Companions

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2026

Άγιος Ιάκωβος Τσαλίκης, Άγιοι Άρχιππος, Φιλήμων και Απφία, Αγία Κικιλία και Μάρτυρες

Ἀπολυτίκιον Ἁγίου Γεωργίου Ἦχος Δ΄

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής,
καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής,
ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος,
Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε,
πρέσβευε Χριστῷ
τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikion of Saint George Tone 4

Liberator of captives,
defender of the poor,
physician of the sick, and champion
of kings, O trophy-bearer, Great Martyr
George, intercede with Christ God
that our souls be saved.

We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service. We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

We remind everyone that we will continue to stand during the Consecration of the Holy Gifts on Sundays, according to our Sacred Tradition. Sunday is the Day of Resurrection that is set apart of the rest of the week, where kneeling is required. Although we will be standing, we should remain reverent and bow our heads.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας. Με ευγένεια, παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.

Σας υπενθυμίζουμε ότι σύμφωνα με την Ιερή Παράδοσή μας, δεν γονατίζουμε την ώρα της Ευλογίας του Άρτου και του Οίνου τις Κυριακές. Η Κυριακή είναι ημέρα της Ανάστασης και οι πιστοί παραμένουν όρθιοι, αλλά με σεβασμό και χαμηλωμένο το κεφάλι. Η γονυκλισία ενδείκνυται στις Θείες Λειτουργίες τις καθημερινές.

9Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ

ΜΕΘΕΟΡΤΙΑ ΤΩΝ ΕΙΣΟΔΙΩΝ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
Εωθινόν Γ΄
Ἦχος Πλάγιος δ΄

Προκείμενον. Ἦχος Πλάγιος δ΄
ΨΑΛΜΟΣ 75.11,1
Εὔξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν.
Στίχ. Γνωστὸς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ Θεός, ἐν τῷ Ἰσραὴλ μέγα τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

Παύλου του Ἀποστόλου Επιστολής προς Εφεσίους 4:1-7 το ανάγνωσμα

Ἀδελφοί, παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς ἐγώ, ὁ δέσμιος ἐν κυρίῳ, ἀξίως περιπατῆσαι τῆς κλήσεως ἧς ἐκλήθητε, μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ πραότητος, μετὰ μακροθυμίας, ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ, σπουδάζοντες τηρεῖν τὴν ἑνότητα τοῦ πνεύματος ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης. Ἓν σῶμα καὶ ἓν πνεῦμα, καθὼς καὶ ἐκλήθητε ἐν μιᾷ ἐλπίδι τῆς κλήσεως ὑμῶν· εἷς κύριος, μία πίστις, ἓν βάπτισμα, εἷς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων, καὶ διὰ πάντων, καὶ ἐν πᾶσιν ἡμῖν. Ἑνὶ δὲ ἑκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ Χριστοῦ.

Αλληλούϊα! Αλληλούϊα! Αλληλούϊα!

9TH SUNDAY OF LUKE

AFTERFEAST OF THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS IN THE TEMPLE
Eothinon 3
Mode Plagal 4

Prokeimenon. Mode Plagal 4
PSALM 75.11,1
Make your vows to the Lord our God and perform them.
Verse: God is known in Judah; his name is great in Israel.

The reading is from Apostle Paul's Letter to the Ephesians 4:1-7

Brethren, I, a prisoner for the Lord, beg you to lead a life worthy of the calling to which you have been called, with all lowliness and meekness, with patience, forbearing one another in love, eager to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. There is one body and one Spirit, just as you were called to the one hope that belongs to your call, one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of us all, who is above all and through all and in all. But grace was given to each of us according to the measure of Christ's gift.

Allelouia, Allelouia, Allelouia!

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίου 12:16-21 το Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος τήν παραβολὴν ταύτην· Ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων· τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; καὶ εἶπε· τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθά μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· ἄφρον, ταύτῃ τῇ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἡτοίμασας τίνι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων ἑαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν.



Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

The Gospel Reading according to Luke 12:16-21

The Lord said this parable: "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God." As he said these things, he cried out: "He who has ears to hear, let him hear."

Praise You Lord, Praise You!





GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 520/2026

Archiepiscopal Encyclical for Archon Sunday

November 22, 2026

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, Presvyteres and Diakonisses, the Monks and Nuns, Presidents and Members of Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, the Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, the Youth, Greek Orthodox Organizations, and the entirety of the Christ-named Plenitude of the Sacred Archdiocese of America:

"Each one of us is a drop; the ocean is the Ecumenical Patriarchate."
(His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew the Great)

Beloved Brothers and Sisters in the Lord,

This thirty-fifth anniversary of the election and enthronement of His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew the Great, the 270th Archbishop of Constantinople, is not only an exceptional cause for joy among all Christians of good will but also a singular wellspring of pride and thanksgiving for the Archons of the Great Church of Christ. The Archons are among the many drops of our oceanic Ecumenical Patriarchate, and their activities create waves of positive energy for the spiritual ministries of the Mother Church. But let us remember that each of us is a drop – some larger, some smaller – that flows into the whole and is part of the greater reality of the Ecumenical Throne.

This year, the Order of Saint Andrew the Apostle, the Archons of the Ecumenical Patriarchate, is celebrating "Archon Sunday" in advance of the Thronal Feast, and we ask that catechism teachers use the Archon Sprout Curriculum (https://archons.org/sprouts/), which focuses on the Ecumenical Patriarch and the Ecumenical Patriarchate. In addition,

where there is a local Archon in the Parish, we hope they will give a five- to six-minute presentation from the Solea on the Mother Church of Constantinople to raise awareness of His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew and his historic and unprecedented thirty-five-year patriarchal ministry.

Therefore, all parishes are urged to take time on Sunday, November 22, to recognize the Archons of the Great Church of Christ in their midst and to hear the good news of their own participation in the ocean of the Ecumenical Patriarchate. Her depths are filled with peace and the confidence of the pure Faith of the Lord Jesus Christ, and Her waves will carry us all heavenward.

With Blessings in our Lord Jesus Christ,



†ELPIDOPHOROS
Archbishop of America

TODAY:

TRISAGION PRAYERS: ***Constantine Moraitis (11 years)***

††† May his Memory be Eternal †††

SECOND TRAY BY THE "SAINTS ANARGYROI" PHILOPTOCHOS

ARCHONS SUNDAY PRESENTATION

FELLOWSHIP HOUR OFFERED BY THE "SAINTS ANARGYROI" PHILOPTOCHOS

GOYA Pies and Cakes pick up, Yiayia's Kitchen orders pick up

"Saints Anargyroi" Philoptochos Chapter General Meeting

UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:

NATIVITY FAST: Fish allowed except Wednesdays and Fridays

Monday, November 23:40 Days Liturgy 8:30am, FC Basketball 3:30pm

Tuesday, November 24: 40 Days Liturgy 8:30am, FC Basketball 3:30pm, EWG practice 6:30pm

Wednesday, November 25: Saint Catherine the Great-Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

November 26-27: Schools and office closed

Thursday, November 26: HAPPY THANKSGIVING! 40 Days Liturgy 8:30am

Friday, November 27: 40 Days Liturgy 8:30am

Saturday, November 28: 40 Days Liturgy 8:30am, EWG meeting 9am

Sunday, November 29: 13th Sunday of Luke -Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

❀❀❀❀❀❀❀

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ:

ΝΗΣΤΕΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ: Επιτρέπεται ψάρι εκτός Τετάρτης και Παρασκευής

23, 24, 26, 27, 28 Νοεμβρίου: Σαρανταλείτουργο 8:30πμ

Τετάρτη 25 Νοεμβρίου: Αγίας Αικατερίνης Μεγαλομάρτυρος-

Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

26-27 Νοεμβρίου: Τα σχολεία και το γραφείο θα είναι κλειστά

Κυριακή 29 Νοεμβρίου: 13η Κυριακή του Λουκά- Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

ANNOUNCEMENTS

- **TODAY IS ARCHON SUNDAY!** The Archons of the Ecumenical Patriarchate are a devoted group of passionate leaders, relentlessly focused on protecting religious freedom for everyone and ensuring the future of the Ecumenical Patriarchate – the historical spiritual center of the world's 300+ million Orthodox Christians. An Archon is an honoree by His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew for his outstanding service to the Church, and a well-known distinguished, and well-respected leader of the Orthodox Christian community. **There will be a short presentation following the Divine Services about the important work of the Archons, by our own and newly elected Archon, Dr. John Passalaris. There will also be an opportunity to learn more about the order of Saint Andrew and His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew to follow in the community center.**

- **NO BIBLE STUDY THIS WEEK!** JOIN US NEXT WEDNESDAY with Father Anastasios and your fellow parishioners in studying the Holy Gospel of Matthew in the Board Room. Please contact the church office for information (609-586-4448) regarding changes in the schedule.

- **ARTOCLASIA, MEMORIALS, TRISAGION PRAYERS: We respectfully request that if you want any of these special Services, to contact the office (email: admin@stgeorgehamilton.com or call 609-586-4448) to confirm the schedule of the day. If you would like to order koliva, please contact Mr. Andreas Gkikas (347-400-9486). Thank you for your cooperation and understanding.**

- **ΑΡΤΟΚΛΑΣΙΑ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ, ΤΡΙΣΑΓΙΑ: Με σεβασμό παρακαλούμε αν επιθυμείτε αυτές τις ιδιαίτερες Ακολουθίες, να επικοινωνήσετε με το γραφείο (609-586-4448) για επιβεβαίωση. Αν θέλετε να παραγγείλετε κόλυβα, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κ. Ανδρέα Γκίκα (347-400-9486). Ευχαριστούμε για την κατανόηση και τη συνεργασία σας.**

- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net **Please continue your support to your local Philoptochos chapter by sending in your membership for 2026!**

- **VISIT OUR WEBSITE:** www.stgeorgehamilton.com for parish info, resources, donations, "Tree of Life" participation and more.

- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:** Please contact Father Anastasios directly (908-528-1077), to schedule the Sacrament.

- **ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΗΣ** προσφέρεται από τον ιερέα μας. Παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον Πατέρα Αναστάσιο (908-528-1077) για να προγραμματίσετε αυτό το Μυστήριο.

- **DIGITAL CHANT STAND:** Enhance your Worship experience! You can follow all Divine Services by using the direct link**: https://dcs.goarch.org/goa/dcs/parish.html**

Σὲ ὑμνοῦμεν, σὲ εὐλογοῦμεν, σοὶ εὐχαριστοῦμεν,
Κύριε, καὶ δεόμεθά σου, ὁ Θεὸς ἡμῶν.

We praise You. We bless You.
We give thanks to You, O Lord; and we pray to You, our God. (Divine Liturgy)

Dear Beloved Saint George Family,

As we prepare for the Thanksgiving Holiday, let us all find time to thank God for all the blessings He has bestowed upon us. Our loving God has granted us everything we need, and we are thankful to Him. May God continue to bless our Saint George Family. I pray you all have a most wonderful Thanksgiving with your loved ones.

Father Anastasios





YIAYIA'S KITCHEN 2026

The traditional favorites will be back for sale this Holiday Season,
made by the "Saints Anargyroi" Philoptochos Sisterhood
in our Saint George kitchen! Please join us in the kitchen as we prepare
these delicacies and enjoy the camaraderie as well as a nice lunch!
Everyone is welcome, experienced cooks and novices alike!
All help is appreciated and encouraged! For information please call or text: 732-801-6295

SCHEDULE:

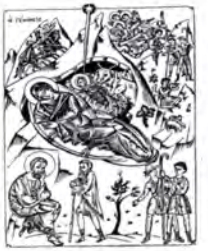
Tuesday, December 1: Melomakarona (Finikia)
Monday, December 7: Kourambiedes

Workdays are 10am-3pm, but you can come for any amount of time you can.
Sales will start November 8, with Tiropitakia, Spanakopitakia, Baklava, Pastitsio and Mousaka.
These are sold frozen.
Koulourakia, melomakarona, kourambiedes, etc., will be available for sale December 13.

Ελάτε να μας βοηθήσετε με τις προετοιμασίες της "Κουζίνας της Γιαγιάς!"
Για πληροφορίες: 732-801-6295

JINGLE ALL THE WAY, DECEMBER 6TH, 2026!

The Passalaris Family once again asks you to join them at the annual NJ Special Olympics Jingle All the Way 3K to be held on Sunday, December 6th at 12 noon at 1 Eunice Kennedy Shriver Way, Lawrence Township, NJ 08648. Be sure to join and/or direct any donations to Team Maria in memory of our beloved angel Maria. Registrations and donations can be made at jatw3k.org. Choose either Register or Donate, scroll to the bottom and click Search for a Jingler or a Team, click Teams, and then click Team Maria. Thank you from the bottom of our hearts!



2026 COMMUNITY CHRISTMAS CARD

November 2026

Beloved Parishioners and Stewards of Saint George:

The Holy Nativity Season will soon be upon us, and we invite you to take this opportunity and express to your brothers and sisters in Christ, your wishes and prayers for a Merry Christmas and a blessed New Year. The Annual Community Christmas Card is a gift we give to each other, to our community and to our church. Your gift supports all the Programs, Ministries and Services of our parish. Your support of Christ's work is an eternal gift that we give to our Lord just as heaven and earth offered themselves to Him at His Birth.

We humbly ask that you complete, cut out and return the bottom portion of this letter with your $50.00 gift to the Saint George church office by DECEMBER 1, 2026. Please make checks payable to: Saint George Greek Orthodox Church, with "Christmas Card" in the memo area.

Wishing you a joyous Nativity season filled with all the Lord's blessings,
I remain yours in Christ,

Protopresbyter Anastasios Kousoulas
Presiding Priest

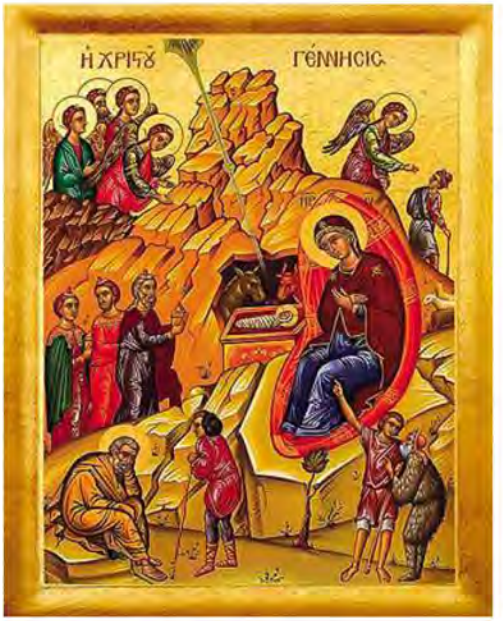
NAME(S): Please type or clearly print your name(s), as you would like it to appear in the 2026 Community Christmas Card.

Your telephone #_____

Please cut along dotted line and return this portion with your $50.00
(cash or check payable to **Saint George Greek Orthodox Church**) to:

Saint George Greek Orthodox Church (Community Christmas Card)
1200 Klockner Road Hamilton, New Jersey 08619

St. George
19th ANNUAL
Mitten Tree



19th Annual St. George Mitten Tree

From November 22, 2026 to January 10, 2027 in the Hellenic Cultural Center. Please help decorate our tree by kindly donating new hats, scarves, mittens, gloves and socks.

All items will be donated to Younity (formerly Womanspace).

2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 11/10/2026.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 388 Stewards!

Panagiota Agelopoulos
John Agourides
AHEPA chapter #72
Samir & Vera Akruk
Shawn & Christina Alexy
Jane Allen
Joyce Allen
Gavin Allen
Maria & Paul Anagnostakos
Jennifer Andonian
Anastasios & Aline Andreanidis
Sabrina Andreanidis
Adam and Mina Angelakis
Eleni Angelakis
Katherine Angelakis
Katina Angelakis
Nicholas and Mary Angelakis
Stavros & Helen Antonakakis
Stefanos& Bailey Antonellos
Sotiris and Maria Apostolakis
Gianoula Apostolopoulos
Minas & Marguerite Arabatzis
Dimitrios & Frances Arapakis
Tula & William Arland
Carmen Armenti
Hope Armenti
Melinda Armenti
Christos Artemiou
Joseph Artemiou
Maria Artemiou
Constantine & Mary Asmas
Maria & Peter Asmas
Elias & Leina Atallah
Leonard & Pauline Baci
Anna Bafaloukos
Dorothy Balalis
Steven & Kaitlin Balalis
Ioanna Bardis
Kristy Marie Barfoot
Michail Baroulakis&Eirini Nikoloudakis
Demetria & Brett Barry
Rober and Jill Belviso
Chris and Evdokia Blazakis
Mimi Blazakis
Kalli Blitziotis
Eleni Boyadjis
Douglas and Nadia Braun
Maria Brenna
Christopher Brown &Sarah Contor
Christina & Joey Bruno
James & Anastasia Burke
Sophia Houtras&James Carrick
Michael & Athena Caruso
Vasilis &Leah Chatzigiannis
Nicholas Jr & Amanda Chingas
Nick and Roseanna Gregory Chingas
Kyriakos Christou
Alex G and Sophia Chrysoulakis
Joanna Cipriano
Christopher & Evelyn Coleman
Pinela Condoulis
Christopher & Megan Contor
Peter & Constance Conway
Stella Coutros
Marios & Marianna Dafnopoulos
Kyriaki Dalaris
Dino & Michelle Demetriou
Hope Demitry
Cynthia Dengler
Anna Dertouzos
John Dertouzos
Allyson Dertouzos
Dino and Maria
Nicholas & Nikki Diamond
Isaias & Sofia Diaz
Renee Dogias
Joseph & Ruby Dolan
Doina Dumitrescu
William & Lea Ermi
Katherine Esque
Michele Ewaskiewicz & Michael Britt
Thomas & Anna Fallon
Asteris & Dina Fanikos
Lynn Fanikos
Samuel Fine & Elena Georgopoulos
Constantine and Christina Fotiou
Peter & Evangelia Foustanas
Donald & Eleni Frazier
Eleni Garnetti
Frank & Mary Garone
Anastasios and Despina Geivelis
Paul George
Steven & Soula Georges
Elena Georges
Gabrielle Georgie
Anthony & Rita Georgie
Charalambos Georgiou
Chris & Aphrodite Georgiou
Constadinos& Karen Georgiou
Virginia Georgiou
Gerasimos Georgopoulos
Panos & Evie Georgopoulos
Michael and Marianna Gerasopoulos
Sophia Gergatsoulis
Mary Gialas
Athanasios & Mersini Ginis
Greg &Marianthi Ginis
Mario & Donna Giudici
Marina Gkika
Andreas Gkikas & Angeliki Zafeiropoulou
Mark Glyptis & Rodi Evgeniadis
Greg & Vivi Gogo
Chloe Gogo
Mary Gold
Theodore & Eva Golfinopoulos
Demetrios & Kalliopi Grimanis
Petros and Catherine Gromitsaris
Athanasios& Anastasia Haidopoulos
John & Argie Halkias
Dionysios& Christina Haloulos
Aaron & Stephanie Hartman
Christina and William Harvey
Eleni Hatzicostas
Nicolette & Richard Hendricks
Angela Hendricks
Michaela & Helene Hennewinkel
Douglas Herring &
Christine Giviskos
Helene Hill
Prodromos Houtridis
Austin Huber
Erwin & Sondi Huber
Gordon Husth & Kiki Lekatis
Argyro Isidoridis
Christine Jeremias
Michael Jiavaras
Jack Jolly
Krista Jones
Peter & Joanne Kakoyiannis
George & Evangelia Kalargheros
Peter & Kimberly Kalargheros
Irene Kalavrouziotis
Stamatios & Eleni Kalikas
Leonidas & Joanna Kallerges
James & Danielle Kana
Matthew Karagianis

2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 11/10/2026.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 388 Stewards!

Efstratios Karampinos
Margaritis & Rochelle Karapelou
Eleftherios & Toula Karnavas
Alithini Karnavas
Mary Karnavas
Maria Kartsonis
Athena Katsifis
Christos Katsifis
Constantine Katsifis & Helen Simigiannis
Rober& Katherine Kay
Stephen Kayiaros
Anna Kayiaros
Panayiotis and Brie Kazamias
Steven & Monica Kenah
Steven & Irene Knicos
James & Sandy Knicos
Michael Knicos
Chrisoula and Brian Koenig
Georgia Kollia & Eric Carleen
Demetrios & Meghan Kolovos
Nicholas Kolovos
Despina Kontoyannis
Dean & Caitlyn Kosiras
Chris & Aliki Kosiras
Nicholas Koukotas
Kiriaki Koukousas
Constantine Kousoulas
Panayiotis Kousoulas
Rev. Anastasios Kousoulas & Presvytera Nektaria
Manolis & Maria Koutouzos
Sosti & Eleni Koutouzos
Demetrios & Sophia Koutsiaftis
Kathryn Koutsouradis
Georgios and Kristy Kyriakopoulos
Teddy & Dolores Lafharis
Ray & Effie Lally
Gerako Larigakis
Constantine Larigakis
Auden (Nikolas) Leeds
Curran Leeds
Sophia Lembesis
Anastasios & Chrysoula Linardos
Konstantinos & Katerina Linardos
Pipina Linardos
George & Eliana Livadiotis
Marsha Liviakis
Rodney Long
Alex Loukedis
Daniel & Hannah Eve Luck
Stamatis& Cassandra Lymberis
James Mageras
George & Kiriaka Makris
Pericles & Vanetta Malakates
George & Eleni Maltabes
Nicholas & Barbara Mamolou
Evelyn Mamolou
Alyssa &Yannis Mamounas
Iakovos & Ann Manousos
George & Samantha Marinos
Mihail Martakis
Michael Mastoris
Anthony Mastoris
Alex Mastoris
Anthony& Margie Mastoris
Ioannis & Eleni Mastoris
Vincent & Thekla Mazzella
Ian & Elyse McGowan
John & Donna Megariotis
Samantha Megariotis
Marsha Megariotis
Eleni Merias
Andrew & Elaine Metropole
Therapon & Uraneda Michaelides
Carl & Louise Michaels
Eleftherios & Valarie Michailides
Yiannis & Allison Michailides
Christine Microutsicos
Nabil & Nivin Mikhail
Peter & Alyssa Millili
Despina Milonas
George & Beata Milonas
Irene Milonas
Vasilia Milonas
Joanna & John Minella
George & Dora Mirisis
Michael & Kalliopi Missios
Betty Mitchel
Paul Mitsis
Chris & Holly Moraitis
Despina Moraitis& Paul Hardifer
Theano Muzithras
Joanna & Cameron Myhrvold
Michael and Fotoula Newborg
Evangelos & Panagiota Nikolatos
Panagis & Eleni Nikolatos
Francesca Nolen
Mikaela Nolen
Tim & Eve Nolen
Christos Nyktas
Iliana Nyktas
Lena Nyktas
Stefanos & Irene Nyktas
Christopher & Laura Jeanne O'Callaghan
James & Nora Orphanides
Kosmas & Marina Paleos
Nicholas & Dana Panagiotakis
Petros & Ioanna Panagiotidis
Theodore Panagiotou
Emanuel & Elaine Panagiotou
August Panayoutou
Peter & Susie Pantelidies
Yanni & Maria Papadakis
Antonia Papadopoulos
Joan Papafilipakis
Eirini Papafreantzeskakou & Mark Scott
Efthimios & Aristotelis Papaioannou
Georgia Papanikolas
Tom & Jeanette Pappas
Moska Pappas
Eleftherios & Melissa Parliaros
John & Eleni Passalaris
Jean Passalaris
Adam & Amanda Pavley
Dina Perris
Elias & Susan Perris
John & Anastasia Perry
Nicholas & Katheryn Peters
Vasiliki & Stratos Peters
John & Marissa Petrillo
Mary Phillips
Evan Pie'
David & Irene Pie'
Toula Pilaras
John & Natalie Polios
Mary Poulos
Dean & Rita Prassas
Michael & Stephanie Raikos
Joseph & Julie Randazzo
Maria Recchione
David & Donna Reis
Vincent Rienzo
Eftyhia Rigas
Emmanuel & Irene Rigas
Eleftherios & Maria Rigas
William & Victoria Rindosh
Catina Rochonchou

2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 11/10/2026.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 388 Stewards!

Michael & Roberta Rochonchou
Rick & Karen Roscoe
Michael & Kathy Rose
George & Donna Rose
Constantine G. Rose
Meghan & Michael Ross
Julia Rossos
Nicholas & Noreene Rossos
Zacharias & Theresa Rotsides
Steven Rounds
George & Emily Roussos
Theodore & Nickie Russopoulos
Gigi Sabarese
Doug Sakoutis & Eleni Koukourdeli
Dale & Eleftheria Santos
Alexis & Dylan Scaccetti
Thomas & Valerie Schantz
Richard & Anastasia Schmalz
Joseph & Despina Sherrick
Gerasimos Siliverdis
Anna Sinnis
John & Vasiliki Sirimis
Peter & Maria Sirimis
Peter & Christina Skoutelas
George Spanos
Joyce Spiezio
Spiro & Amalia Spireas
Nicholas Staikos
Mary Stamates
Nicole Stamates
Alexandros & Kalliopi Stathopoulos
Harry & Rogelia Stathos
Emiley Stavropoulos
Eileen Stellakis
Irene & James Stenson
Maria & John Stephanian
Lemonia Stevens
Arianna Stevens
Charles & Despene Stough
Stella Stratigos
Olga Stratis
Chris & Margo Stratis
Nicholas Stratis
Anthony & Amy Stylianou
Peter & Irene Tarasov
Martha Taweel
Regina & Gregorios Theodoropoulos
Thanos & Meghan Theodorou
Zenovia Theodorou
Joanne Theodorou
Richard & Elaine Thompson
Anna Thrappas
Emmanuel and Roseanna Troullos
Despina Tsahalis
Mary Tsarouhas
Nicholas Deborah Tsarouhas
Efthimios & Kalliopi Tsiknakis
Malvina Tsilimidos
Rubina Tsilimidos
Spiros Tsilimidos
Pete Tsilimidos
Gerald Tsolakis
Basil Tsolakis
Gerasimos & Elli Tsolias
Aspasia Vahaviolos
Katerina Valavanis
John & Vaia Vanelis
Irene Varias
Maroula Vasiliou
Chris & Sara Vasiliu
Noel & Heidi Vega
George and Anna Verganelakis
Georgiana Verganelakis
George Ververides
Eleni Vizaniaris
Irini Vizaniaris
Tony Vizaniaris
Spiridon & Maria Vlahos
Liberty Voulgarakis
Zanis & Marsha Vrettos
Brian & Hope Wagner
Gary & Melina Walker
Louis & Elayne Wesolowsky
Georgette White
Craig Wilson
Richard and Penelope Wolfe
Christina Yiacas
Christina Zarafonitis
Helen Zarafonitis
Joanna Zarafonitis
Antonios Zavaliangos&Athina Petropoulou
Athanasios & Maria Ziakas
Isidoros Ziakas
Dino & Angie Zimnes
Peter & Karen Zimnis
Anthony and Freideriki Zimnis

388 STEWARDS! LET'S MAKE IT 400!

YIAYIA'S KITCHEN TRADITIONAL AND HOMEMADE FAVORITES ARE BACK JUST IN TIME FOR THE HOLIDAYS!
LET PHILOPTOCHOS HELP YOU PREPARE YOUR HOLIDAY TABLE!

THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS HAS A SELECTION OF TRADITIONAL GREEK DELICACIES AVAILABLE, ALL MADE FRESH IN OUR SAINT GEORGE KITCHEN

AVAILABLE ON NOVEMBER 8TH 2026 (*SOLD FROZEN WITH EASY TO FOLLOW DIRECTIONS*)

	TIROPITAKIA* (Τυροπιτάκια)	cheese filled fillo triangles - appetizers	TRAY OF 12 FOR $30
	SPANAKOPITAKIA* (Σπανακοπιτάκια)	spinach and cheese fillo rolls - appetizers	TRAY OF 12 FOR $30
	PASTITSIO* (Παστίτσιο)	layers of pasta, fragrant ground beef topped with béchamel sauce - everyone's favorite	TRAY (10X8) FOR $60
	MOUSAKA* (Μουσακάς)	layers of eggplant, fragrant ground beef, topped with béchamel sauce - a classic Greek delicacy	TRAY (10X8) FOR $60
	BAKLAVA* (Μπακλαβάς)	fillo, walnuts and honey syrup - traditional dessert for all occasions	TRAY (10X8) FOR $60

AVAILABLE ON DECEMBER 13TH 2026

	KOURAMBIEDES (Κουραμπιέδες)	scrumptious butter cookies covered in confectioner's sugar	BOX OF 12 FOR $25 BOX OF 25 FOR $50
	KOULOURAKIA (Κουλουράκια)	braided cookies- the perfect companion for your holiday morning coffee	5 FOR $5
	MELOMAKARONA/ FINIKIA (Μελομακάρονα)	traditional Christmas cookies with orange zest, warm spices and honey, topped with walnuts	BOX OF 12 FOR $25 BOX OF 25 FOR $50
	ROXIES (Ροξάκια)	round, vanilla and chocolate yeast dough temptations- nobody can eat just one	BOX OF 12 FOR $25 BOX OF 25 FOR $50

ALSO AVAILABLE: BOXES OF ASSORTED SWEETS (20 pieces) FOR GIFT-GIVING OR ENJOYING AT HOME: $50

PLEASE PLACE YOUR ORDER TODAY BY CALLING THE CHURCH OFFICE (609-586-4448)
or email: greekyiayiaskitchen@gmail.com

Please make checks payable to: Sts Anargyroi Philoptochos

THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS WOULD LIKE TO EXTEND WARM WISHES TO ALL SAINT GEORGE PARISHIONERS AND FRIENDS FOR A BLESSED HOLIDAY SEASON AND TO THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

The Sts Anargyroi Philoptochos and the Daughters of Penelope Altes 163

cordially invite you to our joint

Christmas Party

December 13 12:30-3:30 pm

$50

Massimos's Cucino
1035 Washington Avenue
Robbinsville NJ, 08691

RSVP by December 6th to
Donna Rose at 215-771-8521 or DONNAROSE220@gmail.com
Donna Giudici at 732-331-6349 or DONNAGIUDICI@gmail.com
Make checks payable to :
STS. ANARGYROI PHILOPTOCHOS
Cash or Venmo also accepted

In the spirit of the season, please consider bringing a gift or gift card to support the families of Younity

Philoptochos Trenton
@stgeorge-philoptochostrenton

venmo

Scan this code to pay

Daughters of Penelope Altes 163

Christmas Poinsettia Sale



The Daughters of Penelope, are selling Poinsettias to benefit St. George Church. Please consider donating a plant(s) in memory of, or in honor of, your loved ones. These lovely plants will beautify the church during the upcoming Christmas season.

PLEASE ***PRINT*** CLEARLY

_____

_____

Number of plants_____@ $10.00 Total_____ Cash_____Check#_____

Donated by_____

Address_____

Phone_____Email_____

Make checks payable to: "Daughters of Penelope, Altes 163"
and mail this form with all checks to:

Donna Giudici
5 Summer Hill Dr.
Hamilton, N.J. 08620
(732) 331-6349
donnagiudici@gmail.com

We will also be available to take your orders after church every Sunday until November 15th.

Greek Orthodox Metropolis of New Jersey

Office of the Chancellor

November 18, 2026

Beloved and Reverend Fathers,

Christ is in our Midst!

Please mark your calendars and invite your families and parishioners to join us for the annual Metropolis of New Jersey Christmas Tree Lighting on Wednesday, December 16, 2026, at 5:00 p.m. at the Metropolis Building in Westfield, New Jersey. We are blessed that His Eminence Archbishop Elpidophoros of America will be with us for this joyful occasion.

His Eminence Metropolitan Athenagoras looks forward to welcoming you, your families, and the faithful of our Metropolis as we prepare to celebrate the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ.

With brotherly love in Christ,

Rev. Protopresbyter Elias G. Villis

Chancellor, Metropolis of New Jersey

Protopresbyter of the Ecumenical Throne

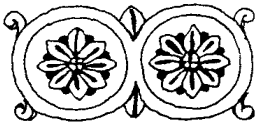
Friendly reminders:

- **Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am**
  Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
- **We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners**
- **Please silence your cell phones during Holy Services**
- **If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office**
- **Office hours: Monday to Friday 10am-3pm with the exception of holidays and feastdays.**
  For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
- **Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com**

Φιλικές υπενθυμίσεις:

- **Ώρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ**
  Ώρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- **Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας**
- **Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνό σας την ώρα της εκκλησίας**
- **Ώρες γραφείου: Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών.**
  Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
- **Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο (email: admin@stgeorgehamilton.com)**
- **Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!**

PLEASE VISIT OUR WEBSITE FOR YOUR ONLINE DONATIONS:
WWW.STGEORGEHAMILTON.COM
CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE, STEWARDSHIP CONTRIBUTION
We humbly thank you for your online donations, contributions and support to our beloved Saint George Church



HOW CAN YOU ALWAYS BE "IN THE KNOW"? READ THE SUNDAY BULLETIN!
ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!